

**ATTENZIONE!**Leggere attentamente il foglio '*Informazioni importanti*' prima di procedere.**WARNING!**Carefully read the '*Important informations*' sheet before starting.

EN_ The gate opener remote control is designed to be versatile, capable of copying Fixed and Rolling codes within a frequency range of 280 MHz to 868 MHz, supporting both AM and FM transmission modes.

It is powered by a 3V CR2032 battery, making it easy to replace and ensuring long-lasting performance.

The remote stands out for its robust construction, featuring a housing made from anodized aluminum, manufactured through a CNC milling process from a solid block.

One of the key features is its clutch pump mounting design. This solution offers a significant advantage for motorcyclists, providing easy and immediate access to open gates or garage doors without having to fumble through pockets or bags.

1. Remove the two screws from the cover of the remote control to detach the lower plate.
2. Remove the two screws from the clutch pump cover.
3. Install the lower plate of the remote control onto the clutch pump cover, using the two provided screws.
4. Reinstall the upper part of the remote control.

IT_Il telecomando apricancello è progettato per essere versatile, in grado di copiare codici fissi e rolling all'interno di un intervallo di frequenza da 280 MHz a 868 MHz, supportando sia le modalità di trasmissione AM che FM.

È alimentato da una batteria CR2032 da 3 V, che ne facilita la sostituzione e garantisce prestazioni di lunga durata.

Il telecomando si distingue per la sua struttura robusta, con un alloggiamento in alluminio anodizzato, prodotto tramite un processo di fresatura CNC da un blocco solido.

Una delle caratteristiche principali è il design di montaggio della pompa della frizione. Questa soluzione offre un vantaggio significativo per i motociclisti, fornendo un accesso facile e immediato per aprire cancelli o porte da garage senza dover armeggiare in tasche o borse.

1. Rimuovere le due viti dal coperchio del telecomando per staccare la piastra inferiore.
2. Rimuovere le due viti dal coperchio della pompa della frizione.
3. Installare la piastra inferiore del telecomando sul coperchio della pompa della frizione, utilizzando le due viti fornite.
4. Reinstallare la parte superiore del telecomando.

**ATTENZIONE!**Leggere attentamente il foglio '*Informazioni importanti*' prima di procedere.**WARNING!**Carefully read the '*Important informations*' sheet before starting.

EN Depending on the type of remote to be copied (**Fixed code, Rolling Simple or Rolling Complex**), different duplication procedures are required:

1. Press and hold buttons A and D on the remote simultaneously for 5 seconds. The red LED will blink slightly. After 5 seconds, the red LED will stay steadily on.
2. Release both buttons. With the LED on, press the button on the remote where you want to store the code. The LED will start flashing.
3. Position the original remote control about 4-5 cm away from the remote.
4. Press and hold the button on the original remote control that you want to copy, until the LED on the remote changes its state.

Fixed Code:

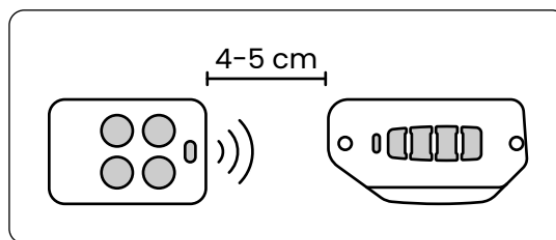
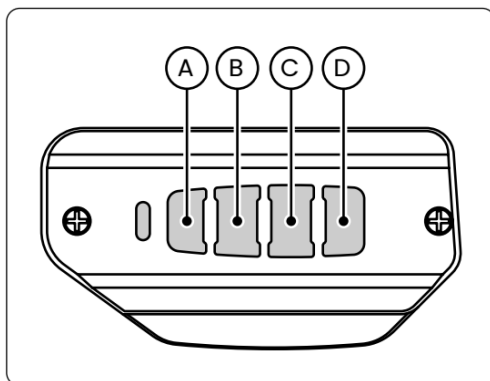
5. The LED flashes rapidly, indicating successful learning.
6. Once the LED turns off, the copy is completed successfully.
7. The remote is ready for use.

Rolling Code Simple:

5. The LED flashes rapidly, indicating successful learning.
6. Once the LED turns off, the copy is completed successfully.
7. Check the compatibility table to see what additional programming on the receiver is required.

Rolling Code Complex:

5. The LED remains steadily on, indicating that the remote is waiting to receive the key code from the original device.
6. Wait for about 10 seconds until the LED resumes flashing with a slow, double blink.
7. Press the button (or buttons) on the original remote that generate the key code (refer to the original remote's instructions) until the LED on the flashes rapidly, indicating successful learning.
8. Once the LED turns off, the copy is completed successfully.
9. Check the compatibility table to see what additional programming on the receiver is required.



IT_A seconda del tipo di telecomando da copiare (**codice fisso, Rolling Simple o Rolling Complex**), sono necessarie diverse procedure di duplicazione:

1. Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti A e D sul telecomando per 5 secondi. Il LED rosso lampeggerà leggermente. Dopo 5 secondi, il LED rosso rimarrà acceso fisso.
2. Rilasciare entrambi i pulsanti. Con il LED acceso, premere il pulsante sul telecomando in cui si desidera memorizzare il codice. Il LED inizierà a lampeggiare.
3. Posizionare il telecomando originale a circa 4-5 cm di distanza dal telecomando.
4. Premere e tenere premuto il pulsante sul telecomando originale che si desidera copiare, finché il LED sul telecomando non cambia stato.

Codice Fisso:

5. Il LED lampeggia rapidamente, indicando l'apprendimento riuscito.
6. Una volta che il LED si spegne, la copia è completata con successo.
7. Il telecomando è pronto per l'uso.

Rolling Code Simple:

5. Il LED lampeggia rapidamente, indicando l'apprendimento riuscito.
6. Una volta che il LED si spegne, la copia è completata correttamente.
7. Controllare la tabella di compatibilità per vedere quale programmazione aggiuntiva sul ricevitore è richiesta.

Rolling Code Complex:

5. Il LED rimane acceso fisso, indicando che il telecomando è in attesa di ricevere il codice chiave dal dispositivo originale.
6. Attendere circa 10 secondi finché il LED non riprende a lampeggiare con un doppio lampeggio lento.
7. Premere il pulsante (o i pulsanti) sul telecomando originale che genera il codice chiave (fare riferimento alle istruzioni del telecomando originale) finché il LED non lampeggia rapidamente, indicando l'apprendimento riuscito.
8. Una volta che il LED si spegne, la copia è stata completata correttamente.
9. Controllare la tabella di compatibilità per vedere quale programmazione aggiuntiva è richiesta sul ricevitore.





ATTENZIONE!

Leggere attentamente il foglio '*Informazioni importanti*' prima di procedere.

WARNING!

Carefully read the '*Important informations*' sheet before starting.

EN After storing the code on the remote control using the above procedure, check the compatibility table and proceed as follows:

Automatic Programming on the Gate (APG):

1. Stand near the automation system. Press and hold buttons A and C simultaneously until the LED starts flashing (about 5 seconds). Release the button.
2. Before the LED stops flashing, press and hold the programmed button until the LED starts flashing again (about 10 seconds).
3. Release the programmed button once the LED begins to flash. Wait for the LED to turn off (about 10 seconds) and then test the remote control.

Direct Programming on the Receiver:

Follow the instructions provided by the original receiver.

IT Dopo aver memorizzato il codice sul radiocomando con la procedura precedente, consultare la tabella delle compatibilità e procedere come segue:

Programmazione Automatica sul Cannello (PAC):

1. Posizionarsi vicino all'automazione. Premere e tenere premuti contemporaneamente i tasti A e C fino a quando il LED inizia a lampeggiare (circa 5 secondi). Rilasciare i tasti.
2. Prima che il lampeggio si interrompa, premere e tenere premuto il tasto programmato fino a quando il LED inizia a lampeggiare nuovamente (circa 10 secondi).
3. Rilasciare il tasto programmato quando il LED inizia a lampeggiare. Attendere che il LED si spenga (circa 10 secondi) e testare il radiocomando.

Programmazione Diretta sulla Ricevente:

Fare riferimento alle istruzioni della ricevente originale.

NOTE

During receiver programming, it may be necessary to also transmit the key code of the remote. To do this, press buttons B and C simultaneously. When the LED flashes, release the buttons and then press the programmed button.

Durante la programmazione sulla ricevente, potrebbe essere necessario trasmettere anche il codice chiave del radiocomando. Per farlo, premere contemporaneamente i pulsanti B e C. Quando il LED lampeggia, rilasciare i tasti e premere il tasto memorizzato.

| Immediate functionality/ Funzionamento immediato | APG required/ PAC necessaria | Direct programming on the receiver required/ Programmazione Diretta sulla Ricevente necessaria | |
|---|---|---|---|
| FAAC FADINI JUBI GENIUS 868 GIBIDI | ADYX ALLMATIC APRIMATIC BENINCA BFT CARDIN DASPI DITEC GENIUS 433 MHOUSE (NICE) MOOVO (NICE) NICE PRASTEL TAU V2 VDS | ACM AERF (APRITEK) APERIO (JCM) APERTO (SOMMER) AVIDSEN BALLAN (TELCOMA FM) CHAMBERLAIN CLEMSA DEA SYSTEM ECOSTAR ERREKA KEY KING GATES LABEL LIFTMASTER LINEAR MOTORLIFT | NORTON (JCM) NOVOFERM (TORMATIC) PECCININ PROLIFT (MERLIN) PUJOL RIB (LITHIO) ROPER (JCM) SABUTOM SEAV SECULUX (JCM) SILVELOX SIMINOR SOMMER TELCOMA (FM only) TOR LIFT TORMATIC |

